

Be the apple of someone's eye



Če je nekdo »punčica tvojega očesa« pomeni, da ti je zelo blizu in ga imaš zelo rad/a. Idiom ponavadi uporabljajo starejši družinski člani za mlajše.

Primer: Erika is Mark's only granddaughter, and she's the apple of his eye.

A bad apple



Nekdo, ki ima slab vpliv na celotno družbo oziroma sistem.

V angleščini lahko slišite tudi: *"One bad/rotten apple spoils the (whole) bushel/barrel."*

Bark up the wrong tree



Pomeni zaradi napačnega razumevanja situacije obtoževati iz napačnega razloga oziroma se pritoževati pri napačni osebi.

Primer: Don't blame me. I have nothing to do with it. You are barking up the wrong tree. The committee spent more than 5 months to try to solve the problem. They were just barking up the wrong tree.



Pomeni, da ima neka stvar obratni učinek od zelenega.

Primer: Her plan to lose weight backfired. After losing 10 pounds, she started to eat a lot again and gained 20 pounds quickly.



Be all ears

Nekoga so »sama ušesa«, kar pomeni, da nestrpno pričakuje, kaj ima nekdo drug za povedati.

Primer: Now tell us all about your adventures in Africa last summer. I'm all ears.

Beat around the bush

Izogibati se neprijetnostim, če se zavedaš posledic. Izogibati se direktnemu odgovoru, da oseba ne bi bila prizadeta. Lahko se reče tudi »beat about the bush.«

Primer: Don't beat around the bush! Tell me what exactly you want. Let's not beat around the bush anymore. You'd better do this project over. It's not acceptable to us.

Beat it

Če rečeš nekemu »beat it«, misliš o tej osebi, da je zoprna in da naj čimprej odide. Gre za nevljuden način, ko nekoga prosimo, da odide. **Primer:** "This is not your place. Beat it!"

Be as blind as a bat



Dobesedno prevod pomeni »biti slep kot netopir«, vendar se v slovenščini uporablja izraz »biti slep kot miš« ali »biti slep kot kura«. Pomeni imeti ekstremno slab vid.

Primer:

A: Can you read the first paragraph on page 115 for me?

B: Sorry, I forgot to bring my glasses. I'm **as blind as a bat** without them.

Be a piece of cake



Pomeni nekaj zelo enostavnega

Primer:

A: How was the driving test yesterday? Did you pass?

B: Of course! It was a piece of cake.